

Brussell, 1 ta' Diċembru 2021
(OR. en)

14596/21
ADD 1

STAT 37
FIN 956

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Novembru 2021
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2021) 729 final ANNEXES 1 to 4
Suġġett:	ANNESSI tar- Rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar id- <i>data</i> marbuta mal-impatt baġitarju tal-aġġornament annwali tal-2021 tar-remunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea u l-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikati għalihom

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2021) 729 final ANNEXES 1 to 4.

Mehmuz: COM(2021) 729 final ANNEXES 1 to 4



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.11.2021
COM(2021) 729 final

ANNEXES 1 to 4

ANNESI

tar-

Rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill

dwar id-*data* marbuta mal-impatt baġitarju tal-aġġornament annwali tal-2021 tar-remunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali u aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea u l-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikati ghalihom

ANNEX I

AĠĠORNAMENT ANNWALI TAL-2021 TAR-REMUNERAZZJONI U TAL-PENSJONIJIET TAL-UFFIĊJALI U TA' AĠENTI OĦRA TAL-UNJONI EWROPEA KIF UKOLL IL-KOEFFIĊJENTI TA' KORREZZJONI LI JAPPLIKAW GĦALIHOM

1.1. It-tabella tal-ammonti tas-salarji bażiċi ta' kull xahar għal kull grad u l-iskala tal-gruppi ta' funzjoni AD u AST kif imsemmi fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

01-07-2021	SKALI				
GRADI	1	2	3	4	5
16	19 490,71	20 309,74	21 163,17		
15	17 226,53	17 950,42	18 704,71	19 225,11	19 490,71
14	15 225,35	15 865,16	16 531,83	16 991,77	17 226,53
13	13 456,69	14 022,15	14 611,37	15 017,90	15 225,35
12	11 893,46	12 393,23	12 914,02	13 273,30	13 456,69
11	10 511,83	10 953,54	11 413,82	11 731,38	11 893,46
10	9 290,71	9 681,10	10 087,94	10 368,58	10 511,83
9	8 211,43	8 556,48	8 916,05	9 164,09	9 290,71
8	7 257,53	7 562,50	7 880,28	8 099,53	8 211,43
7	6 414,44	6 683,99	6 964,85	7 158,63	7 257,53
6	5 669,29	5 907,53	6 155,76	6 327,03	6 414,44
5	5 010,72	5 221,27	5 440,67	5 592,05	5 669,29
4	4 428,64	4 614,72	4 808,64	4 942,43	5 010,72
3	3 914,15	4 078,65	4 250,05	4 368,27	4 428,64
2	3 459,47	3 604,83	3 756,32	3 860,83	3 914,15
1	3 057,60	3 186,07	3 319,95	3 412,34	3 459,47

2. It-tabella tal-ammonti tas-salarji bażiċi ta' kull xahar għal kull grad u skala fil-gruppi ta' funzjoni AST/SC imsemmija fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

01-07-2021	SKALI				
GRADI	1	2	3	4	5
6	4 970,95	5 179,84	5 397,50	5 547,65	5 624,31
5	4 393,49	4 578,11	4 771,16	4 903,20	4 970,95
4	3 883,12	4 046,28	4 216,32	4 333,62	4 393,49
3	3 432,01	3 576,23	3 726,53	3 830,19	3 883,12
2	3 033,32	3 160,80	3 293,63	3 385,25	3 432,01

1	2 680,96	2 793,62	2 911,02	2 991,98	3 033,32
---	----------	----------	----------	----------	----------

3. It-tabella tal-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' agenti oħra tal-Unjoni Ewropea msemija fl-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal li fiha:

- Il-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u ta' agenti oħra msemija fl-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal (indikati fil-kolonna 2 tat-tabella li ġejja);
- Il-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Jannar 2022 skont l-Artikolu 17(3) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, għat-trasferimenti li jsiru mill-uffiċjali u minn agenti oħra (indikati fil-kolonna 3 tat-tabella li ġejja);
- Il-koeffiċjenti ta' korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 għall-pensjonijiet skont l-Artikolu 20(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal (indikati fil-kolonna 4 tat-tabella li ġejja);

Pajjiż / Post	Remunerazzjoni	Trasferiment	Pensjoni
	01-07-2021	01-01-2022	01-07-2021
il-Bulgarija	61,7	58,6	
iċ-Ċekja	88,1	75,1	
id-Danimarka	134,2	136,9	136,9
il-Ġermanja	101,4	101,3	101,3
Karlsruhe	96,9		
Münich	113,4		
l-Estonja	86,3	90,2	
l-Irlanda	133,6	125,4	125,4
il-Greċja	85,2	82,3	
Spanja	96,3	93,3	
Franza	119,9	111,2	111,2
il-Kroazja	78,3	69,0	
l-Italja	95,2	97,1	
Varese	91,2		

Ċipru	82,2	84,6	
il-Latvja	80,0	74,6	
il-Litwanja	80,1	70,2	
l-Ungerija	76,1	63,6	
Malta	94,0	99,0	
in-Netherlands	111,4	111,3	111,3
l-Awstrija	109,6	113,5	113,5
il-Polonja	70,6	61,3	
il-Portugall	91,4	87,0	
ir-Rumanija	68,5	57,9	
is-Slovenja	84,9	81,9	
is-Slovakja	79,9	77,7	
il-Finlandja	118,6	121,4	121,4
l-Iżvezja	130,3	120,0	120,0
ir-Renju Unit			128,5

4.1. L-ammont tal-benefiċċju għal-liv tal-ġenituri msemmi fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 42a tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 1 050,30.

4.2. L-ammont tal-benefiċċju għal-liv tal-ġenituri msemmi fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 42a tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 1 400,41.

5.1. L-ammont bażiku għall-benefiċċju tal-familja msemmi fl-Artikolu 1(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 196,44.

5.2. L-ammont tal-benefiċċju għat-tfal dipendenti msemmi fl-Artikolu 2(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 429,24.

5.3. L-ammont tal-benefiċċju għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 291,24.

5.4. L-ammont tal-benefiċċju għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 104,86.

5.5. L-ammont minimu tal-benefiċċju għall-espatrijazzjoni msemmi fl-Artikolu 69 tar-Regolamenti tal-Persunal u fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tal-Anness VII tiegħu, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 582,21.

5.6. L-ammont tal-benefiċċju għall-espatrijazzjoni msemmi fl-Artikolu 134 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 - EUR 418,54.

6.1. L-ammont tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 7(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

EUR 0 għal kull kilometru minn	0 sa 200 km
EUR 0,2165 għal kull kilometru minn	201 sa 1 000 km
EUR 0,3610 għal kull kilometru minn	1 001 sa 2 000 km
EUR 0,2165 għal kull kilometru minn	2 001 sa 3 000 km
EUR 0,0721 għal kull kilometru minn	3 001 sa 4 000 km
EUR 0,0348 għal kull kilometru minn	4 001 sa 10 000 km
EUR 0 għal kull kilometru 'l fuq	minn 10 000 km.

6.2. L-ammont tas-suppliment b'rata fissa tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 7(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 108,27 jekk id-distanza ġeografika bejn il-postijiet imsemmija fil-paragrafu 1 hija bejn 600 km u 1 200 km,

- EUR 216,54 jekk id-distanza ġeografika bejn il-postijiet imsemmija fil-paragrafu 1 tkun aktar minn 1 200 km.

7.1. L-ammont tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Jannar 2022:

EUR 0 għal kull kilometru minn	0 sa 200 km
EUR 0,4366 għal kull kilometru minn	201 sa 1 000 km
EUR 0,7277 għal kull kilometru minn	1 001 sa 2 000 km
EUR 0,4366 għal kull kilometru minn	2 001 sa 3 000 km
EUR 0,1454 għal kull kilometru minn	3 001 sa 4 000 km
EUR 0,0702 għal kull kilometru minn	4 001 sa 10 000 km
EUR 0 għal kull kilometru 'l fuq	minn 10 000 km.

7.2. L-ammont tas-suppliment b'rata fissa tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Jannar 2022:

- EUR 218,28 jekk id-distanza ġeografika bejn il-post tax-xogħol u l-post tal-orijini tkun bejn 600 km u 1 200 km,
- EUR 436,53 jekk id-distanza ġeografika bejn il-post tax-xogħol u l-post tal-orijini tkun aktar minn 1 200 km

8. L-ammont tal-benefiċċju tas-sussistenza ta' kuljum imsemmi fl-Artikolu 10(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 45,12 għal uffiċjal li għandu dritt għall-benefiċċju tal-unità domestika;
- EUR 36,39 għal uffiċjal li ma jkollux dritt għall-benefiċċju tal-unità domestika.

9. L-ammont tal-limitu inferjuri għall-benefiċċju tal-installazzjoni imsemmi fl-Artikolu 24(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Oħra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 1 284,45 għal aġent li huwa intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika;

- EUR 763,73 għal aġent li mhuwiex intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika.

10.1. L-ammont tal-limiti inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 28a(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 1 540,45 (limitu inferjuri);
- EUR 3 080,90 (limitu superjuri).

10.2. L-ammont tal-benefiċċju standard imsemmi fl-Artikolu 28a(7) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021

- EUR 1 400,41.

11. It-tabella li fiha l-ammonti tal-iskala tas-salarji bażiċi previsti fl-Artikolu 93 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

GRUPP TA' FUNZJONIJIET	01-07-2021	SKALI						
FUNZJONIJIET	GRADI	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 718,94	6 858,66	7 001,28	7 146,88	7 295,52	7 447,23	7 602,09
	17	5 938,38	6 061,86	6 187,92	6 316,61	6 447,97	6 582,05	6 718,94
	16	5 248,48	5 357,62	5 469,04	5 582,77	5 698,89	5 817,40	5 938,38
	15	4 638,73	4 735,20	4 833,68	4 934,20	5 036,82	5 141,55	5 248,48
	14	4 099,84	4 185,10	4 272,14	4 360,98	4 451,70	4 544,23	4 638,73
III	13	3 623,54	3 698,90	3 775,81	3 854,35	3 934,49	4 016,32	4 099,84
	12	4 638,67	4 735,13	4 833,61	4 934,11	5 036,71	5 141,45	5 248,37
	11	4 099,81	4 185,05	4 272,08	4 360,91	4 451,60	4 544,17	4 638,67
	10	3 623,53	3 698,88	3 775,79	3 854,32	3 934,46	4 016,29	4 099,81
	9	3 202,59	3 269,19	3 337,17	3 406,58	3 477,42	3 549,72	3 623,53
II	8	2 830,56	2 889,42	2 949,51	3 010,83	3 073,46	3 137,36	3 202,59
	7	3 202,52	3 269,14	3 337,12	3 406,52	3 477,40	3 549,72	3 623,54
	6	2 830,43	2 889,28	2 949,38	3 010,73	3 073,34	3 137,27	3 202,52
	5	2 501,54	2 553,56	2 606,68	2 660,91	2 716,24	2 772,74	2 830,43
	4	2 210,88	2 256,87	2 303,82	2 351,74	2 400,64	2 450,58	2 501,54
I	3	2 723,63	2 780,16	2 837,87	2 896,76	2 956,87	3 018,24	3 080,90
	2	2 407,81	2 457,78	2 508,79	2 560,86	2 614,01	2 668,27	2 723,63
	1	2 128,61	2 172,80	2 217,88	2 263,91	2 310,90	2 358,86	2 407,81

12. L-ammont tal-limitu inferjuri għall-benefiċċju tal-installazzjoni imsemmi fl-Artikolu 94 dwar il-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 966,13 għal aġent li huwa intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika;
- EUR 572,81 għal aġent li mhuwiex intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika.

13.1. L-ammont tal-limiti inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 96(3) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 1 155,33 (il-limitu inferjuri);
- EUR 2 310,64 (il-limitu superjuri).

13.2 L-ammont tal-benefiċċju standard imsemmi fl-Artikolu 96(7) tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021 għandu jkun ta' EUR 1 050,30.

13.3 L-ammont tal-limiti inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fl-Artikolu 136 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

- EUR 1 016,43 (il-limitu inferjuri);
- EUR 2 391,63 (il-limitu superjuri).

14. L-ammont tal-benefiċċji għal xogħol bix-xift stabbilit fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76¹:

- EUR 440,26;
- EUR 664,51;
- EUR 726,56;
- EUR 990,54.

15. Il-koeffiċjent, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021, għall-ammonti msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68² - 6,3553.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 tad-9 ta' Frar 1976 li jistabbilixxi l-kategoriji ta' uffiċjali intitolati għal allowances għal xogħol bix-xift, u r-rati u l-kondizzjonijiet tagħhom (ĠU L 38, 13.2.1976, p. 1). Ir-Regolament kif issupplimentat bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) Nru 1307/87 (ĠU L 124, 13.5.1987, p. 6).

² Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

16. It-tabella tal-ammonti previsti fl-Artikolu 8(2) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

01-07-2021	SKALI							
GRADI	1	2	3	4	5	6	7	8
16	19 490,71	20 309,74	21 163,17	21 163,17	21 163,17	21 163,17		
15	17 226,53	17 950,42	18 704,71	19 225,11	19 490,71	20 309,74		
14	15 225,35	15 865,16	16 531,83	16 991,77	17 226,53	17 950,42	18 704,71	19 490,71
13	13 456,69	14 022,15	14 611,37	15 017,90	15 225,35			
12	11 893,46	12 393,23	12 914,02	13 273,30	13 456,69	14 022,15	14 611,37	15 225,35
11	10 511,83	10 953,54	11 413,82	11 731,38	11 893,46	12 393,23	12 914,02	13 456,69
10	9 290,71	9 681,10	10 087,94	10 368,58	10 511,83	10 953,54	11 413,82	11 893,46
9	8 211,43	8 556,48	8 916,05	9 164,09	9 290,71			
8	7 257,53	7 562,50	7 880,28	8 099,53	8 211,43	8 556,48	8 916,05	9 290,71
7	6 414,44	6 683,99	6 964,85	7 158,63	7 257,53	7 562,50	7 880,28	8 211,43
6	5 669,29	5 907,53	6 155,76	6 327,03	6 414,44	6 683,99	6 964,85	7 257,53
5	5 010,72	5 221,27	5 440,67	5 592,05	5 669,29	5 907,53	6 155,76	6 414,44
4	4 428,64	4 614,72	4 808,64	4 942,43	5 010,72	5 221,27	5 440,67	5 669,29
3	3 914,15	4 078,65	4 250,05	4 368,27	4 428,64	4 614,72	4 808,64	5 010,72
2	3 459,47	3 604,83	3 756,32	3 860,83	3 914,15	4 078,65	4 250,05	4 428,64
1	3 057,60	3 186,07	3 319,95	3 412,34	3 459,47			

17. L-ammont, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021, tal-benefiċċju fiss msemmi fl-Ex Artikolu 4a tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, fis-sehh qabel l-1 ta' Mejju 2004, li jintuza għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal:

- EUR 151,88 fix-xahar għall-uffiċjali fil-Grad C4 jew C5;
- EUR 232,87 fix-xahar għall-uffiċjali fil-Grad C1, C2 jew C3.

18. It-tabella li fiha l-ammonti tal-iskala tas-salarji bażiċi previsti fl-Artikolu 133 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjieg għall-Aġenti l-Ohra, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2021:

Grad	1	2	3	4	5	6	7
Paga bażika full-time	1 936,23	2 255,71	2 445,64	2 651,60	2 874,88	3 117,00	3 379,48
Grad	8	9	10	11	12	13	14
Paga bażika full-time	3 664,10	3 972,64	4 307,17	4 669,87	5 063,14	5 489,50	5 951,78
Grad	15	16	17	18	19		
Paga bażika full-time	6 452,98	6 996,40	7 585,58	8 224,34	8 916,94		

ANNEX II

AĠĠORNAMENT ANNWALI TAL-PONDERAZZJONIJIET APPLIKABBLI GHAR- REMUNERAZZJONI TAL-UFFIĊJALI, TAL-PERSUNAL TEMPORANJU U TAL- PERSUNAL KUNTRATTWALI TAL-UNJONI EWROPEA LI JSERVU F'PAJJIŻI TERZI³

Post tax-xoghol	Parità ekonomika Lulju 2021	Rata tal-kambju Lulju 2021 (*)	Ponderazzjoni Lulju 2021 (**)
L-Afganistan (* * *)	0	0	0
l-Albanija	69,29	122,59	56,5
l-Algerija	102	160,357	63,6
l-Angola	702,5	774,068	90,8
l-Argentina	85,64	113,59	75,4
l-Armenja	474,2	606,64	78,2
l-Awstralja	1,605	1,5811	101,5
l-Ażerbajġan	1,756	2,02096	86,9
il-Bangladesh	84,55	100,902	83,8
Barbados	2,363	2,39034	98,9
il-Belarusja	2,136	3,021	70,7
il-Benin	576,7	655,957	87,9
il-Bolivja	6,273	8,21461	76,4
il-Bożnija-Herzegovina	1,127	1,95583	57,6
il-Botswana	8,505	12,9702	65,6
il-Brażil	3,807	5,8826	64,7
il-Burkina Faso	609,6	655,957	92,9
il-Burundi	1879	2358,35	79,7
il-Kambodja	3645	4885,5	74,6
il-Kamerun	612,4	655,957	93,4

³Ir-Rapport tal-Eurostat tat-28 ta' Ottubru 2021 dwar l-aġġornament interim tal-ponderazzjonijiet applikabbli ghar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, persunal temporanju u persunal kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea li jservu f'Delegazzjonijiet barra mill-UE skont l-Artikolu 64 u l-Anness X u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea (Ares(2021)6803678).

Aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija hija disponibbli fis-sit web tal-Eurostat ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients")

il-Kanada	1,448	1,4706	98,5
Cabo Verde	76,54	110,265	69,4
ir-Repubblika Ċentru-Afrikana	742,9	655,957	113,3
iċ-Chad	639,7	655,957	97,5
iċ-Ċili	626,2	869,132	72,0
iċ-Ċina	6,587	7,6814	85,8
il-Kolombja	2494	4482,19	55,6
il-Kongo	770,2	655,957	117,4
il-Costa Rica	582,7	735,38	79,2
Kuba (*)	1,048	1,1888	88,2
ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	3289	2377,38	138,3
il-Djibouti	223	211,886	105,2
ir-Repubblika Dominicana	46,08	67,9661	67,8
l-Ekwador (*)	0,8862	1,1888	74,5
l-Eġittu	15,71	18,732	83,9
El Salvador (*)	0,7935	1,1888	66,7
l-Eritrea	17,96	18,1606	98,9
l-Eswatini	10,52	17,052	61,7
l-Etjopja	35,93	52,5752	68,3
Fiġi	1,76	2,46488	71,4
il-Gabon	685,8	655,957	104,5
il-Gambja	53,47	61,78	86,5
il-Georgia	2,342	3,7601	62,3
il-Ghana	5,867	6,8616	85,5
il-Gwatemala	8,162	9,21359	88,6
il-Guinea	10439	11667,8	89,5
il-Guinea-Bissau	478	655,957	72,9
il-Guyana	182,5	249,805	73,1
il-Haiti	114,2	110,26	103,6
il-Honduras	21,74	28,4022	76,5
Hong Kong	10,48	9,2297	113,5
l-Iżlanda	193,9	147,3	131,6

l-Indja	71,9	88,305	81,4
l-Indonezja	12173	17339,9	70,2
l-Iran	82045	49929,6	164,3
l-Iraq (* * *)	0	0	0
Izrael	4,384	3,876	113,1
il-Kosta tal-Avorju	598	655,957	91,2
il-Gamajka	139,8	178,636	78,3
il-Gappun	134,9	131,54	102,6
il-Gordan	0,7467	0,84286	88,6
il-Kazakistan	367,6	509,94	72,1
il-Kenja	111	128,604	86,3
il-Kosovo	0,5483	1	54,8
il-Kuwajt	0,31	0,35789	86,6
il-Kirgistan	65,48	100,644	65,1
il-Laos	8374	11332	73,9
il-Libanu (* * *)	0	0	0
il-Lesoto	10,78	17,052	63,2
il-Liberja	278,1	203,723	136,5
il-Libja (* * *)	0	0	0
Madagascar	3770	4532,5	83,2
il-Malawi	685,2	961,795	71,2
il-Malazja	3,809	4,9353	77,2
il-Mali	540,5	655,957	82,4
il-Mauritania	29,27	43,255	67,7
Mauritius	35,69	48,9855	72,9
il-Messiku	14,28	23,6108	60,5
il-Moldova	14,03	21,4896	65,3
il-Mongolja	2204	3386,96	65,1
il-Montenegro	0,5687	1	56,9
il-Marokk	8,739	10,6246	82,3
il-Mozambique	63,41	75,445	84,0
il-Myanmar	1287	1962,71	65,6

in-Namibja	13,41	17,052	78,6
in-Nepal	95,18	141,735	67,2
New Caledonia	122,554	119,332	102,7
New Zealand	1,409	1,7	82,9
in-Nikaragwa	33,52	41,8078	80,2
in-Niger	495,1	655,957	75,5
in-Nigerja	400,3	491,073	81,5
il-Maċedonja ta' Fuq	30,15	61,695	48,9
in-Norveġja	13,35	10,1893	131,0
il-Pakistan	138,6	188,215	73,6
il-Panama (*)	1,012	1,1888	85,1
Papua New Guinea	4,054	4,17123	97,2
il-Paragwaj	4172	8048,91	51,8
il-Perù	3,521	4,73737	74,3
il-Filippini	53,27	57,765	92,2
il-Qatar	4,722	4,32723	109,1
ir-Russja	76,25	86,4662	88,2
ir-Rwanda	863,2	1178,17	73,3
São Tomé u Príncipe	23,63	24,5	96,4
l-Arabja Sawdija	3,81	4,458	85,5
is-Senegal	570,5	655,957	87,0
is-Serbja	70,1	117,57	59,6
Sierra Leone	10982	12206	90,0
Singapore	1,889	1,5985	118,2
is-Somalja (***)	0	0	0
l-Afrika t'Isfel	11,2	17,052	65,7
il-Korea t'Isfel	1270	1341,25	94,7
is-Sudan t'Isfel	387,7	517,737	74,9
is-Sri Lanka	157,4	238,891	65,9
is-Sudan	417,9	538,484	77,6
l-Isvizzera (Bern)	1,377	1,0965	125,6
l-Isvizzera (Ġinevra)	1,377	1,0965	125,6

is-Sirja (***)	0	0	0
it-Tajwan	27,68	33,263	83,2
it-Taġikistan	8,801	13,4572	65,4
it-Tanzanija	2197	2744,58	80,0
it-Tajlandja	27,65	38,166	72,4
Timor Leste (*)	0,877	1,1888	73,8
it-Togo	640	655,957	97,6
Trinidad u Tobago	6,395	8,44815	75,7
it-Tuneżija	2,424	3,3069	73,3
it-Turkija	4,555	10,361	44,0
it-Turkmenistan	5,088	4,1608	122,3
l-Uganda	2796	4230,1	66,1
l-Ukrajna	26,04	32,6431	79,8
l-Emirati Gharab Magħquda	3,785	4,3807	86,4
ir-Renju Unit	0,8888	0,85948	103,4
l-Istati Uniti (New York)	1,192	1,1888	100,3
l-Istati Uniti (Washington)	1,066	1,1888	89,7
l-Urugwaj	39,66	51,6629	76,8
l-Użbekistan	8237	12572,7	65,5
il-Venezwela (***)	0	0	0
il-Vjetnam	19358	27354,3	70,8
ix-Xatt tal-Punent — l-Istrixxa ta' Gaża	4,384	3,876	113,1
l-Jemen (***)	0	0	0
iż-Żambja	13,55	27,0592	50,1
iż-Żimbabwe (***)	0	0	0

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali (USD għal Kuba, l-Ekwador, El Salvador, il-Panama, Timor-Leste).

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100 %.

(***) Mhux disponibbli minhabba l-instabbiltà lokali jew *data* mhux affidabbli.

ANNEX III

AĠĠORNAMENT INTERIM TAL-PONDRAZZJONIJIET APPLIKABBLI GĦAR-REMUNERAZZJONI TAL-UFFIĊJALI, TAL-PERSUNAL TEMPORANJU U TAL-PERSUNAL KUNTRATTWALI TAL-UNJONI EWROPEA LI JSERVU F'PAJJIŻI TERZI⁴

FRAR 2021

Post tax-xoghol	Parità Ekonomika Frar 2021	Rata tal-kambju Frar 2021 (*)	Ponderazzjoni Frar 2021 (**)
l-Angola	589,9	791,848	74,5
l-Argentina	63,5	105,071	60,4
il-Belarussja	2,058	3,1137	66,1
il-Brazil	3,357	6,5857	51,0
iċ-Ċili	625,3	884,964	70,7
il-Gambja	49,59	61,9	80,1
il-Gwatemala	7,709	9,40629	82,0
il-Haiti	110,6	88,66	124,7
l-Iran	74065	50782,2	145,8
il-Każakistan	340,5	510,99	66,6
il-Kenja	102,8	133,87	76,8
il-Kirgistan	59,03	102,532	57,6
il-Libanu (***)	0	0	0
il-Liberja	318,3	206,157	154,4
il-Mauritania	29,42	43,74	67,3
il-Mozambique	57,91	91,205	63,5
il-Pakistan	124	194,861	63,6
il-Qatar	4,823	4,40112	109,6
São Tomé u Príncipe	23,35	24,5	95,3
is-Sudan t'Isfel	382,8	214,757	178,2

⁴Ir-Rapport tal-Eurostat tat-18 ta' Ottubru 2021 dwar l-aġġornament interim tal-ponderazzjonijiet (koeffiċjenti ta' korrezzjoni) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, persunal temporanju u persunal kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea li jservu f'Delegazzjonijiet barra mill-UE skont l-Artikolu 64 u l-Anness X u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u agenti ohra tal-Unjoni Ewropea (Ares(2021)6358373).

Aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija hija disponibbli fis-sit web tal-Eurostat ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients")

is-Sudan	242,4	67,0489	361,5
it-Turkija	4,29	8,9313	48

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal: L-ebda fit-tabella t'hawn fuq.

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

(***) Mhux disponibbli minhabba l-instabbiltà lokali jew *data* mhux affidabbli.

MARZU 2021

Pajjiż	Parità Ekonomika Marzu 2021	Rata tal-Kambju Marzu 2021 (*)	Ponderazzjoni Marzu 2021 (**)
l-Alġerija	101,3	160,981	62,9
l-Argentina	67,6	109,328	61,8
l-Armenja	439,7	635,79	69,2
il-Costa Rica	586,1	746,135	78,6
Kuba	0,9966	1,2225	81,5
il-Djibouti	212,1	216,94	97,8
ir-Repubblika Dominicana	42,96	70,1701	61,2
il-Honduras	20,91	29,4451	71,0
il-Gamajka	130	182,341	71,3
Madagascar	3485	4542,09	76,7
il-Malawi	646,6	948,171	68,2
il-Malażja	3,588	4,9383	72,7
il-Messiku	14,07	25,3424	55,5
in-Namibja	13,37	18,1101	73,8
in-Nikaragwa	31,29	42,7001	73,3
is-Sudan	263,9	455,786	57,9
it-Tanzanija	2112	2792,58	75,6
it-Turkmenistan	5,046	4,27875	117,9
l-Urugwaj	39,3	52,5431	74,8
iz-Żambja	12,06	26,3531	45,8

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal: Kuba

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

APRIL 2021

Pajjiż	Parità Ekonomika April 2021	Rata tal-kambju April 2021 (*)	Ponderazzjoni April 2021 (**)
l-Angola	632,7	733,915	86,2
l-Argentina	72,34	107,747	67,1
il-Brażil	3,562	6,7685	52,6
il-Georgia	2,208	3,9545	55,8
il-Kosovo	0,5604	1	56,0
il-Mali	513,8	655,957	78,3
is-Sudan	295,3	449,551	65,7

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal: L-ebda fit-tabella t'hawn fuq.

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

MEJJU 2021

Pajjiż	Parità Ekonomika Mejju 2021	Rata tal-kambju Mejju 2021 (*)	Ponderazzjoni Mejju 2021 (**)
l-Argentina	76,7	113,127	67,8
il-Kolombja	2388	4438,75	53,8
il-Ghana	5,729	6,9259	82,7
il-Guyana	175,8	252,82	69,5
l-Indja	68,65	89,8545	76,4
l-Iran	78712	50941,8	154,5
il-Kirgistan	62,67	102,849	60,9
il-Liberja	295,9	208,004	142,3
il-Mozambique	61,43	69,49	88,4
il-Pakistan	132,3	186,418	71,0
il-Panama	0,9818	1,2129	80,9
il-Perù	3,443	4,64844	74,1
is-Sudan	341	472,51	72,2
Trinidad u Tobago	6,197	8,40095	73,8
iż-Żambja	12,74	26,9319	47,3

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal: il-Panama

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

GUNJU 2021

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Ġunju 2021	Rata tal-kambju Ġunju 2021 (*)	Ponderazzjoni Ġunju 2021 (**)
l-Angola	678,6	786,826	86,2
l-Argentina	81,28	114,718	70,9
l-Armenja	464,1	637,42	72,8
il-Benin	561,2	655,957	85,6
ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	3214	2413,12	133,2
ir-Repubblika Dominicana	45,22	69,5214	65,0
l-Ekwador	0,8716	1,2142	71,8
il-Gambja	52,34	61,61	85,0
Hong Kong	10,63	9,4246	112,8
il-Ġamajka	136,9	180,552	75,8
il-Każakistan	361,2	523,01	69,1
il-Kenja	109,2	131,447	83,1
Madagascar	3689	4567,50	80,8
in-Nikaragwa	32,88	42,6317	77,1
in-Niġerja	397,0	501,483	79,2
is-Sudan	376,0	506,910	74,2

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal: l-Ekwador.

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

ANNEX IV

PUBBLIKAZZJONI FIS-SERJE C TAL-ĠURNAL UFFIĊJALI

**AĠĠORNAMENT INTERIM TAL-PONDRAZZJONIJIET APPLIKABBLI GĦAR-
REMUNERAZZJONI TAL-UFFIĊJALI, TAL-PERSUNAL TEMPORANJU U TAL-
PERSUNAL KUNTRATTWALI TAL-UNJONI EWROPEA LI JSERVU F'PAJJIŻI
TERZI⁵**

AWWISSU 2020

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Awwissu 2020	Exchange rate August 2020 (*)	Ponderazzjoni Awwissu 2020 (**)
I-Iran	58043	49320,6	117,7
il-Kirgistan	55,29	89,9777	61,4
il-Libanu	4516	1770,26	255,1
il-Maċedonja ta' Fuq	28,15	61,6950	45,6
I-Arabja Sawdija	3,836	4,40363	87,1
is-Sudan t'Isfel	385,4	192,660	200,0
is-Sudan	109,4	64,7072	169,1

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali.

(* *) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

SETTEMBRU 2020

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Settembru 2020	Rata tal-kambju Settembru 2020 (*)	Ponderazzjoni Settembru 2020 (**)
I-Angola	518,7	693,090	74,8
I-Argentina	47,96	88,0995	54,4
iċ-Chad	652,2	655,957	99,4
ir-Repubblika Dominicana	37,45	68,7889	54,4
il-Malażja	3,223	4,96320	64,9
il-Pakistan	110,2	199,065	55,4
is-Sudan t'Isfel	406,3	196,223	207,1
is-Sudan	125,1	65,1395	192,0
is-Suriname	8,801	8,88621	99,0

⁵Skont ir-Rapport tal-Eurostat tal-5 ta' Mejju 2021 dwar l-aġġornament interim tal-ponderazzjonijiet (koeffiċjenti ta' korrezzjoni) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, persunal temporanju u persunal kuntrattwali tal-Unjoni Ewropea li jservu f'Delegazzjonijiet barra mill-UE skont l-Artikolu 64 u l-Anness X u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u agenti ohra tal-Unjoni Ewropea (Ares(2021)3005164).

Aktar informazzjoni hija disponibbli fis-sit web tal-Eurostat (<http://ec.europa.eu/eurostat> > “Data” > “Database” > “Economy and finance” > “Prices” > “Correction coefficients”).

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali.

(* *) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

OTTUBRU 2020

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomik Ottubru 2020	Rata tal-kambju Ottubru 2020 (*)	Ponderazzjoni Ottubru 2020 (**)
l-Argentina	50,76	88,6778	57,2
il-Costa Rica	557,9	703,495	79,3
ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	2889	2312,82	124,9
il-Gambja	45,28	60,4300	74,9
il-Haiti	105,0	83,8978	125,2
l-Iran	63731	49148,4	129,7
il-Kosovo	0,6469	1,00000	64,7
il-Libanu	5003	1764,08	283,6
il-Liberja	381,2	232,649	163,9
il-Malawi	578,6	877,297	66,0
l-Afrika t'Isfel	10,83	19,8685	54,5
is-Sudan t'Isfel	431,9	196,423	219,9
is-Sudan	152,5	64,1145	237,9
is-Suriname	9,477	16,5630	57,2
it-Turkija	4,002	9,16490	43,7
l-Uzbekistan	7488	12071,3	62,0

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali.

(* *) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

NOVEMBRU 2020

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Novembru 2020	Rata tal-kambju Novembru 2020 (*)	Ponderazzjoni Novembru 2020 (**)
l-Argentina	53,72	91,5955	58,6
il-Djibouti	200,2	208,376	96,1
l-Eritrea	18,67	18,0646	103,4
l-Etjopja	33,80	44,7994	75,4
il-Kazakistan	322,0	507,300	63,5
il-Libanu	5334	1764,38	302,3
Mauritius	34,23	46,9488	72,9
il-Myanmar/Burma	1249	1548,44	80,7
in-Nepal	98,93	139,695	70,8
il-Pakistan	116,5	190,565	61,1
Papua New Guinea	3,881	4,09231	94,8
is-Sudan t'Isfel	458,1	203,182	225,5
is-Sudan	166,9	65,1979	256,0
is-Suriname	10,28	16,5658	62,1
it-Tagikistan	8,102	12,1015	67,0

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali.

(* *) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

DIĊEMBRU 2020

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Diċembru 2020	Rata tal-kambju Diċembru 2020 (*)	Ponderazzjoni Diċembru 2020 (**)
l-Angola	551,8	769,336	71,7
l-Argentina	56,93	96,3178	59,1
il-Bangladesh	84,34	101,099	83,4
Barbados	2,321	2,39717	96,8
ir-Repubblika Dominicana	40,08	69,2507	57,9
l-Indja	64,70	88,3015	73,3
l-Iran	67245	50072,4	134,3
il-Kuwajt	0,3110	0,363860	85,5
in-Nigerja	377,5	459,932	82,1
is-Sudan	183,5	65,6313	279,6
l-Uzbekistan	7885	12416,6	63,5

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali.

(* *) Brussell u l-Lussemburgu = 100.

JANNAR 2021

POST TAX-XOGHOL	Parità ekonomika Jannar 2021	Rata tal-kambju Jannar 2021 (*)	Ponderazzjoni Jannar 2021 (**)
l-Argentina	60,13	102,374	58,7
ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	3040	2404,81	126,4
l-Etjopja	35,94	47,6928	75,4
il-Kosovo	0,6033	1,00000	60,3
il-Libanu	6017	1851,36	325,0
il-Liberja	355,1	200,573	177,0
il-Malawi	612,2	938,495	65,2
il-Malaġja	3,414	4,95780	68,9
is-Sudan t'Isfel	414,6	217,658	190,5
is-Sudan	200,0	67,3306	297,0
it-Taġikistan	8,532	13,8775	61,5
iz-Żambja	11,09	25,8171	43,0

(*) 1 EUR = x unitajiet tal-munita lokali, hlief USD għal-Liberja.

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100.